

Pressemelding, 29.november 2010
BARENTS SPEKTAKEL / BARENTSDAGENE 2011
Kirkenes 2. - 6. februar 2011

For mer informasjon og/eller intervjuer med festivalens gjester og arrangører:
Luba Kuzovnikova, Kunstnerisk leder, Pikene på Broen: luba@pikene.no, tlf.: 91 68 17 41

www.barentsspektakel.no / www.barentsdays.no



MIND THE MAP!

Barents Spektakel er en kulturpolitisk festival, som tar opp aktuelle problemstillinger relatert til Barents- og nordområdene, og arrangeres i 2011 for åttende gang. Og for fjerde gang, legges Barentsdagene, produsert av Sør-Varanger kommune på oppdrag fra UD, parallelt med Barents Spektakel! Barents Spektakel er blitt en kulturpolitisk cocktail med samtidskunst, performance, litteratur, teater, film, seminarer og konserter som ingredienser. Festivalen har dessuten utviklet seg til å være en betydningsfull internasjonal møteplass for både politikere, forretningsfolk, kommuner, fylker og ulike interesse organisasjoner, og for kunst- og kulturlivet i regionen.

Under fjorårets festival - "Arctic Calling" - ble det sagt at vi som bor i nord må være med på å fortelle våre egne historier for å bli premissleverandører for utviklinga. Utsagnet ble utgangspunkt for arbeidet med programmet for Barents Spektakel 2011. Med årets tema "Mind the Map", setter Pikene på Broen fokus på arktiske kart i endring som medfører nye fortellinger og nye utfordringer. Vi ser på endringer av ulike kart i området, alt fra klimakart, infrastrukturelle kart til delelinje i Barentshavet, og på det mulighetsrommet som nå ligger her.

Vi bor i nord, i Barents, i nordområdene, i Arktis, - sentrum eller periferi? Svaret kommer an på "øynene som ser", hva som blir sett og hvor man ser det fra. Vårt utgangspunkt er at vi bor i begivenhetenes sentrum og ser et unikt potensial for kunstproduksjon, medvirkning, endringsvilje, utvikling, samfunnsbygging, - lokalt betingede elementer med global relevans.

Hjertelig velkommen til Barents Spektakel 2011 i Hot Arctic Kirkenes!

ÅPNINGSKONSERT

Festivalen presenterer en ny musikkproduksjon; "Arctic Score". Russisk, norsk og finsk tradisjonsmusikk møter tradisjonelle idrettsgrener, og en helhetlig koreografi synliggjør den historiske sammenhengen mellom musikk og idrett. Balalaikatradisjonens svar på Jimi Hendrix, **Alexey Arkhipovskiy** fra Moskva står på scenen sammen med russiske nevekjempere, den strålende felespilleren **Ragnhild Furebotten** fra Troms spiller med 6 blåsere og norske halling/høfsardansere, og "techno accordion-terroristen" **Kimmo Pohjonen** fra Helsinki spiller trekkspill til koreografien av finske, norske og russiske brytere. Musikkshowet viser en symbolsk kamp: 3 land og 3 kulturer som har sine viktige roller i dagens geopolitiske kontekst møtes på den arktiske slagmarken.

FESTIVALUTSTILLINGEN "MIND THE MAP!"

Nesten hver dag utfordres grenser på land og i vann overalt i verden. Pikene på Broen har invitert kunstnere til festivalutstillingen for å kommentere kart i endringer. Etter å ha vært i Kirkenes på art-residencies, har kunstnere kommet med spennende forslag til kunstverk som nå er under produksjon.

Den norske kunstneren **Morten Traavik** jobber med prosjektet BORDERLINES, som vil, i samarbeide med norske og russiske grensemyndigheter, overta et antall av de kasserte grensestolpene fra begge sider og gjenskape grensen i Kirkenes og Oslo. Grensestolpene vil stå mot hverandre i to parallelle rekker som vil løpe tvers gjennom ulike offentlige rom. Først i Kirkenes - på Torget, i Gågata og ved innkjøringen til Kirkenes og ved "Velkommen til Kirkenes"-skiltet på begge sider av E6. Etter festivalen flyttes stolpene til Oslo, og plasseres langs Karl Johan gata, hvor overvåknings- eller webkameraer vil føre statistikk over grensepasseringer.

Olga Kisseleva fra Russland viser den digitale animasjon "Conquistadors". Verket undersøker spenninger og konflikter som karakteriserer Arktis. Både gamle og nye interessenter, det være seg private og statlige selskaper, myndigheter og interesseorganisasjoner, tegner stadig det arktiske kartet på nytt og er stadig på banen for å gjøre krav på deler av området. Kisseleva's reflekterer over hvordan situasjonen blir påvirket av de geopolitiske supermaktenes overlappende interesser, og refererer ironisk til "de globale erobringer".

Italienske **Stefano Cagol**'s prosjekt "Evoke Provoke (the border)" setter fokus på tidligere grenser, og muligheten for videreutvikling. Kunstneren kommer fra Trento, grenseområdet mellom Italia og Østerrike, og har latt seg engasjere av Kirkenes som et grenseområde i omstillingsfase. Sett i lys av det nye norsk-russiske samarbeidet, Kirkenes er sentrum for ny energi og nye løsninger. For Cagol, Evoke (Fremkalle) betyr å være bevisst historiske konsekvenser og nåtidens hendelser og endringer, mens Provoke (Framprovosere) henspiller på nye tanker som ligger innunder grensespørsmål. Stefano Cagol jobber med å produsere video og stedsspesifikke installasjoner.

SAMTIDSDANS-OPERA

Det blir premiere på kunstnerduoen **SpringerParker's samtidsdans-opera** - "There are places in our heads one can travel to" - en forestilling om landskap, miljø og mennesker i Arktis. Med seg har de et fantastisk internasjonalt team, som består av islandske og hollandske musikere, russisk-norsk opera sangerinne, britisk koreograf og russiske dansere.

TEATER UTE OG INNE

En magisk time i vinternatta: industrialiseringen i nord symboliseres av maskiner og rør som puster ut søyler av ild, men **Theater Titanick** forvandler dem til fantastiske musikkinstrumenter. En surrealistisk blanding av rytmer, flammer og maskineri!

Samarbeidet mellom **Samovarteateret** og det polske dansekompaniet **Silesian Dance Theatre** har resultert i "Cold Fish" - en abstrakt, morsom og rørende forestilling om stengsler, frihet, nærhet og lengsler, og sist men ikke minst - hvordan tilberede en førsteklasses fisk.

TRANSBORDER CAFE

Ett av festivalens viktigste varemerker er Transborder Café, et uformelt konsept som slipper til kunstnere, forfattere, forskere og andre for å belyse aktuelle spørsmål.

Torsdag: European Border Dialogue i regi av Barentssekretariatet.

Fredag: Talking North. Forfatterne **Morten Strøksnes**, **Arne O. Holm** og **Aslak Nore** diskuterer flytting av grenser,- fra delelinjer i havet til sjøruter og iskanter og arktiske nomader, og Tromsø-poetene **Sigbjørn Skåden** og **Morten Wintervold** framfører "Sørområdesatsinga". *Musikkinnslaget på torsdag og fredag er **Polkabjørn & Kleine Heine**, som har spilt for både konge og fillefrans.*

Lørdag er det tradisjonelt norsk-russisk forfattermøte.

KONFERANSER

Festivalen inviterer til å delta på **Kirkeneskonferansen 2011** - møteplassen for folk som er opptatt av nordområdeutvikling.

Visionary Arctic er et must for de som er interessert i samtidskunst, arkitektur og forskning. I år fokuserer vi på framtidsperspektivet på Arktis' rolle; ressursbank eller innovasjon? Bidragsyttere er bl.a. **Lars Ramberg**, **Sami Rintala**, **Reiulf Ramstad**, **Eirik Newth**, **Jan Gunnar Skjeldsøy**, **Jan Erik Lindstrøm**, **Kirill Kobrin**, **Julia Popova**.

MUSIKK SPEKTAKEL

Musikk Spektakel presenterer et energisk program med dobbeltkonserter!

Alina Orlova (LI) - et musikalsk talent med unik stemme synger engelske, russiske og litauiske låter.

Casiokids (NO) - underholdende og dansbar musikk fra Vestlandet, og lyden av 80-tallets Keyboard.

Everything is Made in China (RU) - et av Russlands ledende indie-band spiller emosjonell post-rock.

John Olav Nilsen & Gjengen (NO) - fengende bergensk gatepop.

Markscheider Kunst (RU) - 9 mannsband som spiller energisk og nyskapende musikk som varmer!

Datarock (NO) - kjent for både sine matchende røde joggedresser og forrykende konserter.

The Kor (RU) – en gjeng med nerder serverer en underholdende blanding av musikk, teater og video.

Kråkesølv (NO) – skranglerock fra Bodø.

OPS! De lokale bandene *Odin Ramberg Orchestra* og *A Bigger Band* varmer opp på konsertene (fre-lør)!

FØR-FEST!

Allerede fra fredag 28.januar skjer det mye i Kirkenes!

- Tradisjon tro: Ungdomssatsingen *Kaos Spektakel* tilbyr danseforestillinger, konserter og mye mer!
- Idretten i Sør-Varanger ønsker velkommen til *Barents Sportsdagene*. Ungdommer fra Finland, Russland og Norge deltar i sju ulike idrettsgrener!

BARENTS SPEKTAKEL – fakta/informasjon:

Geografi i Barents Spektakel / Barentsdagene 2011: Norge, Finland, Russland, Litauen, England, Italia, Tyskland, Frankrike, Island, Nederland.

Finansielle støttespillere: Utenriksdepartementet, Norsk Kulturråd, Sør-Varanger kommune, Finnmark Fylkeskommune, Barentssekretariatet, BarentsKult, Fritt Ord, Kulturkontakt Nord, KORO (Kunst i offentlig rom), norske ambassader i Moskva, Berlin, Paris, m/flere.

Hovedsponsorer: SpareBank1 Nord-Norge, Total.

Sponsorer: Sør-Varanger Avis, Sydvaranger AS, Thon Hotel.

Samarbeidspartnere: Barentssekretariatet, Barentsinstituttet, Butikkene i Sentrum, GSV, det Norske Grensekommissariatet, Hesseng Maskin entreprenør AS, Kirkenes Atletklubb, Hotell Wessel, Kirkenes Næringshage, Kirkenes Puckers, Kirkenes Svømmeklubb, Ofelaš, Røde Kors, Samovarteateret, Surf & Turf, Sør-Varanger kommune/ Barentshallene KF, Basen, Biblioteket, Flyktningstjenesten, Frivillighetssentralen, Kulturskolen, Sør-Varanger Menighetsråd, Sør-Varanger Reiselivsforum, med flere.